



Università  
per Stranieri  
di Perugia

**Anno Accademico 2021-2022**

## **PROGRAMMA D'ESAME**

Laurea: **Digital Humanities per l'italiano (DHI)**

Insegnamento: **Competenze linguistiche ed interculturali nell'insegnamento dell'italiano come L2**

Anno di corso: **II**

Semestre: **II**

Docente: **Borbala Samu**

SSD: **L-LIN/02**

CFU: **6**

Carico di lavoro globale: **150 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **40 ore di lezione e 110 ore di studio individuale**

Lingua di insegnamento: **italiano**

## **PREREQUISITI**

---

- Comprensione della lingua italiana orale e scritta almeno al livello B2 del QCER.
- Nozioni fondamentali di linguistica generale e insegnamento dell'italiano a stranieri.

Esami propedeutici al corso che è utile aver sostenuto in precedenza: *Linguistica generale, Linguistica italiana, Fonetica e fonologia dell'italiano o Sociolinguistica, Lingua italiana per stranieri.*

Relativamente ai prerequisiti teorici sopraelencati, per colmare eventuali lacune si suggerisce la lettura dei seguenti manuali:

- Graffi G., Scalise S. (2013), *Le lingue e il linguaggio. Introduzione alla linguistica*, Bologna: il Mulino.
- Librandi R. (a cura di) (2019), *L'italiano: strutture, usi, varietà*, Roma: Carocci (capp. 2, 4, 5, 6).
- Diadori P., Palermo M., Troncarelli D. (2015), *Insegnare l'italiano come seconda lingua*, Roma: Carocci (cap. 8).

## **OBIETTIVI FORMATIVI**

---

### *Conoscenze e comprensione*

- Conoscere le principali mete educative e gli obiettivi glottodidattici dell'insegnamento dell'italiano a stranieri.
- Conoscere alcuni modelli di competenza comunicativa.
- Conoscere le principali caratteristiche di un'educazione linguistica finalizzata al plurilinguismo e alla competenza interculturale.
- Conoscere i descrittori dei livelli comuni di riferimento (QCER) per aspetti della competenza linguistica e sociopragmatica.
- Conoscere le principali tecniche, nonché varie risorse e strumenti digitali per lo sviluppo delle competenze linguistiche, comunicative ed interculturali.
- Conoscere i concetti di verifica, di valutazione e di *Language testing* e le certificazioni di competenza linguistica.

### *Capacità di applicare conoscenze e comprensione*

- Saper analizzare dei percorsi di didattica interculturale.
- Saper selezionare dei materiali audiovisivi e saperli associare al livello di competenza adeguato.
- Saper formulare degli obiettivi glottodidattici in termini di abilità e di competenze linguistiche.

- Saper elaborare delle attività volte allo sviluppo delle competenze linguistiche, comunicative ed interculturali utilizzando tecnologie didattiche innovative.

## **CONTENUTO DEL CORSO**

---

Il corso è dedicato, da una parte, alla trasmissione di conoscenze teoriche relative alle competenze linguistiche e interculturali nell'insegnamento dell'italiano L2 e, dall'altra parte, all'applicazione di queste conoscenze alla pratica glottodidattica, con l'uso di tecnologie audiovisive e digitali.

Si esamineranno le varie abilità e le competenze (linguistiche ed extralinguistiche) di chi apprende e usa una lingua alla luce del *Quadro comune europeo di riferimento* e del *Volume complementare* pubblicato di recente in italiano (2020). Verrà dedicata un'attenzione particolare allo studio della competenza comunicativa interculturale e al ruolo della cultura e civiltà nell'insegnamento dell'italiano. Contemporaneamente si presenteranno delle tecniche didattiche, nonché varie risorse e strumenti digitali per lo sviluppo delle abilità e delle singole sottocompetenze e si osserveranno dei materiali didattici in cui gli studenti ritroveranno le varie tecniche presentate. Infine, si illustreranno i principali modelli operativi e i principi di una gestione efficace della classe in un'ottica inclusiva.

## **METODI DIDATTICI**

---

### Per studenti frequentanti

- Lezioni frontali
- Lavori di gruppo

### Per studenti non frequentanti

Studio individuale dei manuali, da integrare con i materiali predisposti sul sito *lol.unistrapg.it*. Si consiglia di prenotare regolarmente degli incontri con la docente durante i quali discutere la preparazione dell'esame.

Nel caso in cui le condizioni generali relative all'emergenza epidemiologica lo richiedano, saranno adottate modalità di didattica mista (che integrino l'insegnamento in presenza e quello a distanza) o modalità didattiche completamente a distanza tramite le piattaforme digitali di Ateneo a disposizione (LOL e Microsoft Teams).

## **METODI DI ACCERTAMENTO**

---

### Per studenti frequentanti e non frequentanti

L'accertamento dei risultati si svolgerà attraverso un colloquio orale. In sede di esame verranno verificate la conoscenza degli argomenti oggetto del corso e la capacità dello studente di collegare tale conoscenza alla pratica glottodidattica.

Per gli studenti con DSA, la cui certificazione sia depositata presso la Segreteria Studenti, sono previste misure compensative e/o dispensative. Le richieste saranno valutate caso per caso allo scopo di adattare il programma e le modalità d'esame alle singole esigenze. A tal fine è necessario contattare la docente con congruo anticipo, anche mediante la Commissione disabilità e DSA.

## **TESTI DI RIFERIMENTO**

---

### Per studenti frequentanti e non frequentanti

- Mezzadri M. (2015), *I nuovi ferri del mestiere*, Torino: Bonacci.
- Consiglio d'Europa (2020), *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione. Volume complementare*, trad.it. in "Italiano LinguaDue", <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/15120/13999>.

- Santeusano N. (2007), *Lo sviluppo della competenza cinesica attraverso una scena del film Mimi metallurgico ferito nell'onore*, in "Italienisch" 2, pp. 98-110.

## TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO

---

- Balboni P.E. (2014), *Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera*, Roma, Bonacci.
- Balboni P.E., Caon F. (2015), *La comunicazione interculturale*, Venezia, Marsilio Editore.
- Bryam M., Gribkova B. & Starkey H. (2002), *Developing the intercultural dimension in language teaching. A practical introduction for teachers*, Strasbourg: Council of Europe. <https://rm.coe.int/16802fc1c3>.
- Chini M. & Bosisio C. (a cura di) (2014), *Fondamenti di glottodidattica*, Roma, Carocci, capp. 3-5.
- Consiglio d'Europa (2001), *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento valutazione*, Milano RCS libri, La Nuova Italia, Oxford.
- Coppola D. (a cura di) (2009), *Parlare, comprendere, interagire. Glottodidattica e formazione interculturale*, Felici Editore.
- Samu B. (2018), *Italiano lingua non materna per l'insegnamento della cultura e della civiltà*, Firenze: Centro Editoriale Toscano, capp. 2-4.
- Spinelli B., Parizzi F. (2010), *Profilo della lingua italiana, Livelli di riferimento del QCER A1, A2, B1, B2*, Firenze, La Nuova Italia. [https://www.unistrapg.it/profilo\\_lingua\\_italiana/site/index.html](https://www.unistrapg.it/profilo_lingua_italiana/site/index.html)

## ALTRE INFORMAZIONI

---

L'orario di ricevimento sarà stabilito all'inizio del semestre e verrà comunicato sul sito di Ateneo.

Modalità di ricevimento: sulla piattaforma digitale di Ateneo Microsoft Teams; nel caso in cui le condizioni generali relative all'emergenza epidemiologica lo rendano possibile presso lo studio della docente (palazzina Valitutti).

Indirizzo e-mail della docente: [borbala.samu@unistrapg.it](mailto:borbala.samu@unistrapg.it)